

# Condado de Union aprueba la venta del Runnells Specialized Hospital

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-253

**CONCEDIDO A:** Appraisal Associates, Inc., Cranford, NJ

**SERVICIOS:** con el propósito de trabajar con y para el Open Space, Recreation and Historic Preservation Trust Fund

**COSTOS:** un monto de no más de \$30,000.00.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$50.19

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-254

**CONCEDIDO A:** Two Rivers Title Agency of New York, Little Silver, New Jersey

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer servicios de escrituras a y para el Open Space, Recreation and Historic Preservation Trust Fund.

**COSTOS:** un monto de no más de \$10,000.00.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$50.19

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-258

**CONCEDIDO A:** Varias Agencias  
Central Jersey Legal Services \$7,000.00  
Elizabeth Coalition to House the Homeless \$90,000.00  
Urban League of Union County \$44,000.00

**SERVICIOS:** proveer relocalización y estabilización de vivienda

**PERÍODO:** Abril 1, 2014 - Marzo 31, 2015

**COSTOS:** un total de \$141,000.00.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$58.94

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-262

**CONCEDIDO A:** Trinitas Hospital

**SERVICIOS:** para servicios de salud mental bajo el programa 2014 Union County Re-Entry Demonstration Program

**PERÍODO:** Abril 1, 2014 - Septiembre 30, 2014

**COSTOS:** un total de \$50,000.00.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$53.36

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-263 enmienda (Resolution No. 2013-1015)

**CONCEDIDO A:** Corizon Health of NJ, Cedar Grove, New Jersey

**SERVICIOS:** para la provisión de servicios médicos/de salud para los presos/residentes en la Carcel de Union County y el Centro de Detención Juvenil del Condado de Union

**PERÍODO:** Abril 1, 2014 - Junio 30, 2014

**COSTOS:** un total de no más de \$1,350,584.00

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$56.19

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-268

**CONCEDIDO A:** Ruderman and Glickman, P.C., Springfield, NJ

**SERVICIOS:** servir como representante personal

**PERÍODO:** Enero 1, 2014 - Diciembre 31, 2014

**COSTOS:** un total de no más de \$10,000.00

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$54.67

Elizabeth, NJ- La Junta de Comisionados del Condado de Union (Freeholders) dio el visto bueno para que la Union County Improvement Authority concluya las negociaciones de venta del Runnells Hospital. La medida fue aprobada con siete votos a favor y uno en contra.

Este último voto desfavorable correspondió al Freeholder Angel Estrada. Todo indica que el comprador del Runnells Hospital será el Center Management Group, una entidad de Flushing, New York. Se estima que esta venta permitiría ahorrar al condado unos 56 millones de dolares en los próximos cinco años y generar un estimado de 500 mil dólares por concepto de impuestos a la propiedad.

Los Freeholders del Condado de Union exigen sin embargo una serie de condiciones para que se pueda efectuar la venta del Runnells Hospital. Esas

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-269

**CONCEDIDO A:** Alaimo Group, Consulting Engineers, Mt. Holly, New Jersey

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer servicios de Construcción, Administración e Inspección para reparaciones misceláneas de la represa en 2013

**COSTOS:** un total de no más de \$81,960.00

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$55.47

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-270 enmienda (Resolution No. 2013-760)

**CONCEDIDO A:** Remington & Vernick Engineers, Secaucus, NJ

**SERVICIOS:** con el propósito de proveer servicios adicionales de inspección y evaluación receptiva

**COSTOS:** un monto de no más de \$18,415.00 hacia un nuevo total de un contrato de no más de \$20,390.00

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$52.30

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un servicio extraordinario no específico en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (11). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-273

**CONCEDIDO A:** SMG, Rutherford, New Jersey

**SERVICIOS:** proveer servicios de comunicación pagados para el Condado de Union

**PERÍODO:** Abril 1, 2014 - Diciembre 31, 2014

**COSTOS:** un monto de no más de \$88,000.00

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$52.30

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-275 enmienda (Resolution No. 2013-633)

**CONCEDIDO A:** Kologi Simitz, Linden, New Jersey

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Germaine Johnson v. UC, et als.

**COSTOS:** por el monto de no más de \$5,000.00 hacia un monto de no más de \$6,268.75.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$52.55

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-276 enmienda (Resolution No. 2013-1098)

**CONCEDIDO A:** Bauch, Zucker, Hattfield, Springfield, NJ

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Beverly Figueroa v. UC, et als.

**COSTOS:** por el monto de no más de \$30,000.00 hacia un monto de no más de \$135,000.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$52.47

premisas son:

- El pago no puede ser menos del valor de tasación (appraised value) que es de \$26 millones.

- Dar a los pacientes actuales el derecho a permanecer en el hospital

- Proteger los puestos de trabajo de los actuales empleados y proporcionarles la mayor cantidad de oportunidades de empleo tanto en el Runnells Hospital como en otras instalaciones del Center Management Group.

- Garantizar un plan de mejora de capital de

cinco años.

- Compartir con el condado los ingresos provenientes de la instalación de nuevos servicios.

- Aceptar que el hospital siga siendo un centro para pacientes necesitados de atención a largo plazo.

- Aceptar que un cierto porcentaje de camas del hospital permanezcan disponibles para los residentes del Condado de Union y para personas indigentes.

“Hemos estado analizando cada ángulo y cada opción del asunto”, explicó el presidente de

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-277 enmienda (Resolution No.2012- 238)

**CONCEDIDO A:** Weber Dowd Law, Woodland Park, New Jersey

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Landscaping Contracting v. UC, et als

**COSTOS:** por el monto de no más de \$5,000.00 hacia un monto de no más de \$83,535.51.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$51.58

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-278 enmienda (Resolution No. 2013 - 632)

**CONCEDIDO A:** Alexander Booth, Esq. Jersey City, New Jersey

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Germaine Johnson v. UC, et als

**COSTOS:** por el monto de no más de \$5,000.00 hacia un monto de no más de \$7,051.80.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$51.33

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-279 enmienda (Resolution No. 2013-634)

**CONCEDIDO A:** Schwartz & Posnock, Eatontown, New Jersey

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Germaine Johnson v. UC, et als

**COSTOS:** por el monto de no más de \$1,000.00 hacia un monto de no más de \$1,233.34.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$51.33

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-280 enmienda (Resolution No. 2013-1099)

**CONCEDIDO A:** Weber Dowd Law, Woodland Park, New Jersey

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Beverly Figueroa v. UC, et als

**COSTOS:** por el monto de no más de \$15,000.00 hacia un monto de no más de \$70,000.00

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$51.33

## AVISO PUBLICO

### CONCESION DE CONTRATO - Adoptada el Día 3/27/2014

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretaria de la Junta.

### RESOLUCIÓN No. 2014-281 enmienda (Resolution No. 2012-1007)

**CONCEDIDO A:** Kologi, Simitz, Linden, New Jersey

**SERVICIOS:** representación en el caso titulado Barbara Sandargus v. UC, et als

**COSTOS:** por el monto de no más de \$10,000.00 hacia un monto de no más de \$15,146.25.

**James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"**  
1t; Abril 10, 2014 \$51.33

los Freeholder, Christopher Hudak. El funcionario también agregó que como se trata de una decisión de gran magnitud la tarea resultó difícil y ha requerido dos años de trabajo.

Según las autoridades, desde el año 2006 los fondos que se reciben de Medicaid (New Jersey) y del gobierno federal han resultado insuficientes para poder seguir manteniendo los servicios de atención a largo plazo. Además las tasas de Medicare /Medicaid se han venido reduciendo cada año, y todo eso dificulta que el gobierno del condado pueda seguir administrando el Runnells Hospital.

Como resultado de lo anterior, el condado ha tenido que desembolsar más de \$30 millones en los últimos dos años para subvencionar la instalación. Este año la subvención total asciende a \$13,5 millones.

El problema de la disminución de los recursos también es perceptible en otros condados. Sus gobiernos han tenido incluso que vender asilos y otras instalaciones similares en los últimos años. Los condados que han hecho tales ventas son: Burlington (en el 2012), Camden (en el 2013), Cumberland (en el 2011), Essex (en 1996), Hudson (en el 2002), Mercer (en el 2010) y Salem (en el 2009).

EL PROCESO SEGUIDO

En vista del incierto futuro financiero, durante el año 2012 el Condado de Union comenzó a analizar posibles opciones para el Runnells Hospital de manera independiente y objetiva. El objetivo inicial era buscar formas de reducir costos sin disminuir la calidad de atención. Esa tarea fue encargada a la entidad Complete Health-Care Resources-Eastern, Inc.

Después de analizar las operaciones del hospital, la firma emitió su informe en enero del 2013. En ese documento se llegaba a la conclusión de que, debido a la disminución de los reembolsos, la disminución de las tasas de ocupación, el aumento de gastos de personal y de funcionamiento y otros varios factores, el Condado debía considerar varias opciones, incluida la venta del hospital.

Teniendo en cuenta las conclusiones y recomendaciones del informe realizado por Complete HealthCare Resources-Eastern, Inc, el Condado determinó transferir la operaciones del hospital a la Union County Improvement Authority con el objetivo además de que analizara la posible transferencia del hospital a otra entidad y para que simultáneamente evaluara métodos de reducción de gastos y aumentos de ingresos.